



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 8 decembrie 2020
(OR. en)

13483/20

Dosar interinstituțional:
2020/0339 (NLE)

AVIATION 222
RELEX 949
ISR 7

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: Proiect de DECIZIE A COMITETULUI MIXT UE-ISRAEL INSTITUIT PRIN ACORDUL EURO-MEDITERANEEAN ÎN DOMENIUL AVIAȚIEI DINTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI STATELE SALE MEMBRE, PE DE O PARTE, ȘI GUVERNUL STATULUI ISRAEL, PE DE ALTĂ PARTE de adoptare a regulamentului său de procedură

PROIECT

**DECIZIA nr. 1/... A COMITETULUI MIXT UE-ISRAEL INSTITUIT
PRIN ACORDUL EURO-MEDITERANEEAN ÎN DOMENIUL AVIAȚIEI
DINTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI STATELE SALE MEMBRE, PE DE O PARTE,
ȘI GUVERNUL STATULUI ISRAEL, PE DE ALTĂ PARTE**

din ...

de adoptare a regulamentului său de procedură

COMITETUL MIXT UE-ISRAEL,

având în vedere Acordul euro-mediteraneean în domeniul aviației între Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Guvernul Statului Israel, pe de altă parte¹ (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 22 alineatul (3),

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ JO L UE 208, 2.8.2013, p. 3.

Articol unic

Se adoptă regulamentul de procedură al comitetului mixt, prevăzut în anexa la prezenta decizie.

Adoptată la ...,

Pentru comitetul mixt

Șeful delegației Uniunii Europene

Șeful delegației

guvernului Statului Israel

ANEXĂ

REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ

Articolul 1

Şefii delegaţiilor

- (1) Astfel cum se prevede la articolul 22 alineatul (1) din acord, comitetul mixt este format din reprezentanţi ai părţilor contractante.
- (2) Comitetul mixt este prezidat în comun de şefii delegaţiilor părţilor contractante.

Articolul 2

Reuniunile

- (1) În temeiul articolului 22 alineatul (4) din acord, comitetul mixt se întruneşte ori de câte ori este necesar, dar cel puţin o dată pe an, Fiecare parte contractantă poate solicita convocarea unei reuniuni.
- (2) Comitetul mixt poate organiza reuniuni faţă în faţă sau prin alte mijloace (de exemplu teleconferinţe sau videoconferinţe).

- (3) În măsura posibilului, locul de desfășurare a reuniunilor alternează între un loc dintr-un stat membru al Uniunii Europene și unul din Israel, cu excepția cazului în care părțile contractante convin altfel.
- (4) Odată ce părțile contractante au convenit asupra datei și locului de desfășurare a reuniunilor, reuniunile sunt convocate de Comisia Europeană, pentru Uniunea Europeană și pentru statele sale membre, și de Autoritatea Aeronautică Civilă din Israel, pentru Israel.
- (5) Reuniunile comitetului mixt nu sunt publice, cu excepția cazului în care părțile contractante convin altfel. Dacă este necesar, la sfârșitul reuniunii poate fi redactat, de comun acord, un comunicat de presă.

Articolul 3

Delegațiile

- (1) Înaintea fiecărei reuniuni, șefii delegațiilor trebuie să se informeze reciproc cu privire la componența prevăzută a delegațiilor lor pentru reuniunea respectivă.
- (2) La reuniuni pot fi invitați să participe, în calitate de observatori, reprezentanți ai părților interesate din domeniul transportului aerian în cazul în care comitetul mixt convine astfel.
- (3) Comitetul mixt poate invita și alte părți interesate sau experți să participe la reuniunile sale pentru a furniza informații legate de subiecte specifice.

Articolul 4
Secretariatul

Funcția de secretar al comitetului mixt este îndeplinită în comun de un funcționar al Comisiei Europene și de un funcționar al Autorității Aeronautice Civile din Israel.

Articolul 5
Ordinea de zi a reuniunilor

- (1) Șefii delegațiilor stabilesc de comun acord ordinea de zi provizorie a fiecărei reuniuni. Ordinea de zi provizorie se transmite de către secretari membrilor delegațiilor, cu cel puțin cincisprezece zile înainte de data reuniunii.
- (2) Comitetul mixt adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni. Pe ordinea de zi se pot include și alte puncte decât cele de pe ordinea de zi provizorie, dacă comitetul mixt convine astfel.
- (3) Șefii delegațiilor pot scurta termenul indicat la alineatul (1) pentru a ține cont de necesitățile sau de urgența unui caz anume.

Articolul 6
Procesul-verbal

- (1) După fiecare reuniune se întocmește un proiect de proces-verbal al reuniunii comitetului mixt. În acesta se indică punctele discutate, recomandările formulate și deciziile adoptate.
- (2) Atunci când s-a convenit asupra acestuia, procesul-verbal trebuie să fie semnat în două exemplare de șefii delegațiilor, iar un original trebuie păstrat de fiecare dintre părțile contractante. Șefii delegațiilor pot stabili că această cerință este îndeplinită prin semnarea și schimbul de exemplare electronice.
- (3) Procesele-verbale ale reuniunilor comitetului mixt sunt publice, cu excepția cazului în care una dintre părțile contractante solicită contrariul.

Articolul 7
Procedura scrisă

Atunci când este necesar și motivat corespunzător, deciziile și recomandările comitetului mixt pot fi adoptate prin procedură scrisă. În acest scop, șefii delegațiilor trebuie să își transmită reciproc proiectele de măsuri pentru care este solicitat avizul comitetului mixt, care poate fi apoi confirmat prin schimb de corespondență. Totuși, oricare dintre părțile contractante poate solicita convocarea comitetului mixt pentru a discuta chestiunea în cauză.

Articolul 8
Deliberările

- (1) Comitetul mixt formulează recomandări și adoptă decizii prin consens.
- (2) Deciziile și recomandările comitetului mixt se intitulează „Decizia” sau, respectiv, „Recomandarea”, urmate de un număr de ordine, de data adoptării și de o descriere a obiectului lor.
- (3) Deciziile și recomandările comitetului mixt sunt semnate de șefii delegațiilor și atașate la procesul-verbal.
- (4) Deciziile adoptate de comitetul mixt sunt puse în aplicare de părțile contractante în conformitate cu propriile lor proceduri interne.
- (5) Deciziile adoptate de comitetul mixt pot fi publicate de părțile contractante în publicațiile oficiale ale fiecăreia dintre ele. Fiecare parte contractantă poate decide asupra publicării oricărui alt act adoptat de comitetul mixt. Fiecare dintre părțile contractante trebuie să păstreze un original al deciziilor și recomandărilor.

Articolul 9
Grupurile de lucru

- (1) Comitetul mixt poate înființa grupuri de lucru care să îl asiste în îndeplinirea sarcinilor sale. Mandatul unui grup de lucru trebuie să fie inclus într-o anexă la decizia de înființare a respectivului grup de lucru.
- (2) Grupurile de lucru sunt alcătuite din reprezentanți ai părților contractante.
- (3) Grupurile de lucru își desfășoară activitatea sub autoritatea comitetului mixt, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune a lor. Ele nu pot lua decizii, dar pot transmite recomandări comitetului mixt.
- (4) Comitetul mixt poate decide în orice moment să dizolve orice grupuri de lucru existente, să le modifice mandatele sau să înființeze noi grupuri de lucru care să îl asiste în îndeplinirea sarcinilor sale.

Articolul 10

Cheltuielile

- (1) Fiecare dintre părțile contractante suportă cheltuielile aferente participării sale la reuniunile comitetului mixt și ale grupurilor de lucru, atât cheltuielile cu personalul, deplasarea și șederea, cât și cheltuielile poștale și de telecomunicații.
- (2) Orice alte cheltuieli aferente organizării efective a reuniunilor sunt suportate de partea contractantă care găzduiește reuniunea.

Articolul 11

Modificarea regulamentului de procedură

Comitetul mixt poate modifica în orice moment prezentul regulament de procedură printr-o decizie adoptată în conformitate cu articolul 22 din acord.
